

A

أمم المتحدة

Distr.
GENERAL

1991/10/16

OCT 16 1991 الجمعية العامة

A/46/571
14 October 1991

UN/DA

ARABIC
ORIGINAL : ENGLISHالدورة السادسة والأربعون
البند ١٤٥ من جدول الأعمالحالة الديمقراطية وحقوق الإنسان في هايتي

رسالة مؤرخة في ١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ وموجهة
إلى الأمين العام من القائم بالأعمال بالنيابة بالبعثة
الدائمة لسانت كيتس ونيفيس لدى الأمم المتحدة

باسم البعثات الدائمة للدول أعضاء الاتحاد الكاريبي لدى الأمم المتحدة ،
أتشرف بأن أحيل إليكم نص بيان رئيس الاتحاد عن الحالة في هايتي الذي صدر في باستير
في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ .

وأكون ممتنا لو تفضلتم بتعميم نص هذه الرسالة ومرفقها كوثيقة من وثائق
الجمعية العامة في إطار البند ١٤٥ من جدول الأعمال .

(توقيع) ريموند تايلور
القائم بالأعمال

.../...

91-33871 ١٨٦٩ض(٩١)

مرفق

بيان رئيس الاتحاد الكاريبي عن الحالة في هايتي
المصدر في باستير في ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١

لقد صدم الاتحاد الكاريبي صدمة عميقة بالعمل الذي قامت به عناصر من القوات المسلحة في هايتي حين ألقت القبض بلاسند من القانون على الرئيس جان - برتراند ارستيد وأعضاء حكومته واستولت على سلطة الحكومة المشكلية حسب الأصول والتي انتخبها شعب هايتي بحرية لإدارة شؤونه .

إن هذا العمل الشائن الذي قام به العسكريون في هايتي هو تعبير مرفوض عن الامتثال المستهزئ بإرادة شعب هايتي المعلنة التي أبدتها بأغلبية ساحقة وبطريقة لا لبس فيها في الانتخابات التي أجريت في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ . وإن الاتحاد الكاريبي لبيدين في غير تحفظ هذا الهجوم الصارخ على العملية الديمقراطية التي أخذت تنمو في هايتي ، ويطالب بإعادة النظام الدستوري وإعادة الأرب ارستيد إلى رئاسة الجمهورية .

إن الاتحاد الكاريبي مقتنع بأن هذا العمل القمعي الذي قام به العسكريون مؤخرًا في هايتي هو دليل على سلامة ما دعا إليه الاتحاد في الماضي من ضرورة تقديم المساعدة الدولية المنسقة لتعزيز المكاسب الديمقراطية في هايتي ، ويطالب المجتمع الدولي مرة أخرى باتخاذ جميع التدابير المناسبة لإعادة الديمقراطية والحكومة المنتخبة دستوريا في هايتي .
